



HUMAN CARE

Your Life. Your Way.



User manual / Bruksanvisning /
Notice d'utilisation / Benutzerhandbuch /
Handleiding / Návod k použití

Slings/ Selar/ Harnais / Gurte / Tilbanden / Vaky
Full Body Sling 25010 / Full Body Sling Net 25005



Content

ENGLISH

User Manual	3
Safety Instructions	4
General Description / Intended Use	5
Technical Specifications	5
Product Label	6
Compliances and Standards	7
Suspension Alternatives	7
Hanger Bars for Human Care Lifts	8
Compatibility	9
Sling Application	10
Troubleshooting	12
Care Instructions	13

Innehåll

SVENSKA

Bruksanvisning	15
Säkerhetsinstruktioner	16
Allmän beskrivning / Avsedd användning	17
Tekniska specifikationer	17
Produktetikett	18
Överensstämmelse och standard	19
Upphångningsalternativ	19
Byglar till Human Cares lyftar	20
Kompatibilitet	21
Applicering av sele	22
Felsökning	24
Skötselinstruktioner	25

Contenu

FRANÇAIS

Notice d'utilisation	27
Consignes de sécurité	28
Description générale/Utilisation conforme	29
Spécification	29
Étiquette du produit	30
Conformités et normes	31
Suspensions possibles	31
Barres de suspension pour les lève-personnes de Human Care	32
Compatibilité	33
Application de harnais	34
Résolution des problèmes	36
Instructions d'entretien	37

Inhalt

DEUTSCH

Gebrauchsanweisung	39
Sicherheitshinweise	40
Allgemeine Beschreibung / Verwendungszweck	41
Technische Daten	41
Produkt-Etikett	42
Konformitäten und Standards	43
Aufhängungsalternativen	43
Aufhänger für Human Care Lifte	44
Kompatibilität	45
Hebegurt-Anwendung	46
Fehlerbehebung	49
Pflegehinweise	50

Inhoud

NEDERLANDS

Gebruikshandleiding	52
Veiligheidsinstructies	53
Algemene beschrijving / Beoogd gebruik	54
Technische Specificaties	54
Productlabel	55
In overeenstemming met en standaarden	56
Bevestigingsmogelijkheden	56
Tiljucken voor Human Care liften	57
Compatibel	58
Sling Applicatie	59
Problemen oplossen	62
Onderhoudsinstructies	62

Sisältö

SUOMI

Käyttöohje	64
Turvallisuusohjeet	65
Yleinen kuvaus / Käyttötarkoitukset	66
Tekniset tiedot	66
Tuotetarra	67
Vaatimustenmukaisuudet ja standardit	68
Ripustusvaihtoehdot	68
Nostotangot Human Caren nostimiin	69
Yhteensopivuus	70
Liinan käyttö	71
Vianmääritys	73
Hoito-ohjeet	74

Obsah

ČESKY

Návod k použití	76
Bezpečnostní pokyny	77
Obecný popis / Určený účel	78
Technická specifikace	78
Štítek produktu	79
Shody a normy	80
Variety zavěšení vaku	80
Závěsná ramena pro zvedací jednotky Human Care	81
Kompatibilita	82
Používání vaku	83
Řešení problémů	85
Údržba	86

Návod k použití



Důležité

Před použitím vašeho produktu si vždy přečtěte návod k použití. Pro budoucí použití mějte návod vždy po ruce.

Symbody



Symbol **VAROVÁNÍ** označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může vést k vážnému zranění uživatele nebo poškození majetku a/nebo samotného prostředku.



Symbol **INFORMACE** označuje doporučení a informace pro správné, bezproblémové používání.



Symbol **NOSNOST** označuje maximální uživatelskou nosnost produktu. Tuto nosnost za žádných okolností nepřekračujte.



Symbol **CE** označuje výrobek splňující požadavky Nařízení EU 2017/745 (MDR).



Symbol **MEDICAL DEVICE** označuje že výrobek je zdravotnickým prostředkem podle definice zdravotnického prostředku v Nařízení EU 2017/745 (MDR).



RECYKLUJTE podle místních předpisů.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ a ujistěte se, že jste mu před použitím plně porozuměli.



Jakékoliv úpravy produktu jsou zakázány. Před použitím se ujistěte, že produkt nevykazuje žádné známky opotřebení nebo poničení.

Produkty Human Care jsou neustále vyvíjeny a inovovány. Z tohoto důvodu si Human Care vyhrazuje právo na změny bez předešlého upozornění.

Vždy se ujistěte, že máte aktuální verzi návodu k použití, který je dostupný ke stažení na webových stránkách www.humancare.com.

V případě jakýchkoliv dotazů ohledně produktu nebo jeho použití kontaktujte svého dodavatele.

Upozornění pro uživatele/transportovanou osobu v případě vážné nehody.

Jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s použitím produktu, je potřeba nahlásit svému dodavateli, který informuje výrobce a příslušný orgán v dané zemi.

Bezpečnostní pokyny

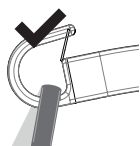


Zvedání a přesun osob vždy přináší určitá rizika. Před použitím se důkladně seznámte s návodem k použití, jak zvedací jednotky, tak dalšího příslušenství. Vždy se ujistěte, že veškeré příslušenství je určené k použití se zvedací jednotkou. Jako asistent jste zodpovědný za bezpečnost transportované osoby a musíte si být jisti její schopností zvládnout zvedání a transport. Vak musí být přizpůsoben specifickým potřebám uživatele. Máte-li jakékoli pochybnosti, kontaktujte svého dodavatele.

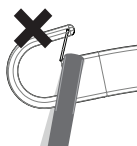
- Proveďte pečlivou vizuální kontrolu vaku před každým použitím.
- Zkontrolujte, zda je používaný vak vhodný pro daného uživatele. Model, velikost a

materiál musí vyhovovat potřebám uživatele.

- Zkontrolujte, zda uživatel bezpečně sedí ve vaku, než jej začnete zvedat
- Zkontrolujte, zda je zvedací jednotka vyvážená při zvedání a/nebo spouštění uživatele. Pokud používáte zvedací jednotku Human Care s nastavitelným závěsným ramenem, je důležité, aby háky ramene byly na obou stranách ve stejné poloze.
- Naplánujte si transportní proces a zvedání tak, aby byl co možná nejbezpečnější
- Před zvedáním uživatele zkontrolujte, zda je vak správně připojen ke zvedací jednotce / závěsnému rameni, jakmile jsou popruhy vaku napnuty.



Správně



Špatně

- Je důležité, aby háky závěsného ramene byly ve správné poloze, to znamená, aby otvory háků směřovaly na obou stranách nahoru tak, aby poutka popruhů vaku držela bezpečně na místě. Znovu zkontrolujte polohu háků závěsného ramene, jakmile jsou poutka popruhů vaku napnutá.
- Je důležité se vždy ujistit, že poutka popruhů asistenčního vaku jsou ve správné poloze uvnitř všech háků (viz. obr.), bezpečně umístěná pod pojistkou všech háků.

- Vaky byly navrženy a testovány pro použití ve vnitřních prostorech, kdy v jeden okamžik může být přepravována pouze jedna osoba. Vak je navržen výhradně ke transportu osob. Tento produkt není houpačka.
- Ujistěte se, že v kontaktu s asistenčním vakem nejsou žádné ostré předměty.

Obecný popis / Určený účel

Vak Full Body / Vak Full Body Net

Human Care vak Full Body a vak Full Body Net jsou určeny především pro přesun osob, které potřebují podporu celého těla. Uživatel je umístěn ve vaku do nakloněné polohy, která

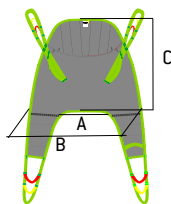
snižuje zatížení jeho nohou.

Vaky jsou určeny pro dvou-, tří- a čtyřbodové zavěšení.

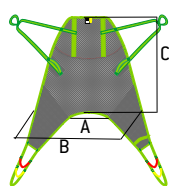
Technická specifikace



Je důležité, aby byla pro uživatele použita správná velikost vaku. Pro snadné odlišení velikostí, jsou vaky pro rychlou identifikaci barevně označeny. Barevný kód se nachází vedle štítku vaku ve tvaru poutka. Toto poutko lze také použít ke správnému uložení vaku.



Vak Full Body 25010



Vak Full Body Net 25005

Položka	Kat. číslo	Velikost	Barevný kód	A (cm)	B (cm)	C (cm)	Váha uživatele* (kg)	Nosnost (kg)
Full Body Sling	25010-S	Small	červená	31/12,2	85/33,5	90/35,4	30-60/66-132	300/661
Full Body Sling	25010-M	Medium	žlutá	40/15,7	92/36,2	91/35,8	55-90/121-198	300/661
Full Body Sling	25010-L	Large	Zelená	40/15,7	98/38,6	100/39,4	85-120/187-265	300/661
Full Body Sling	25010-XL	Extra large	Modrá	44/17,3	105/41,3	102/40,2	110-150/243-331	300/661
Full Body Sling	25010-XXL	Extra extra large	Bílá	44/17,3	111/43,7	106/41,7	140-200/309-441	300/661
Full Body Sling	25010-XXXL	Extra extra extra large	Růžová	44/17,3	118/46,5	108/42,5	190-300/419-661	300/661
Full Body Sling Net	25005-JM	Junior Medium	Bílá	22/8,7	71/28	80/31,5	15-40/33-88	300/661
Full Body Sling Net	25005-S	Small	Červená	26/10,2	76/29,9	86/33,9	30-60/66-132	300/661
Full Body Sling Net	25005-M	Medium	Žlutá	26/10,2	85/33,5	95/37,4	55-90/121-198	300/661
Full Body Sling Net	25005-L	Large	Zelená	34/13,4	96/37,8	95/37,4	85-120/187-265	300/661
Full Body Sling Net	25005-XL	Extra large	Modrá	36/14,2	105/41,3	106/41,7	110-140/243-309	300/661

Uvedené váhy uživatele jsou pouze orientační a nenahrazují jednotlivé testy. Ve velikosti se mohou vyskytnout nesrovnalosti s tolerancí ± 1 cm.

Štítek produktu

Štítek na vaku obsahuje následující informace:

1. Logo společnosti Human Care
2. Šipka znázorňující "Tímto směrem nahoru" a vyznačení středové linie vaku.
3. CE a MD (zdravotnický prostředek) označení
4. Název a velikost produktu
5. Obrázek znázorňující vak při užívání
6. Katalogové číslo
7. Maximální bezpečné zatížení
8. „Tato strana směřuje ven“ – vnější strana vaku, není v kontaktu s uživatelem
9. Výrobce
10. Datum a země výroby
11. Instrukční štítky
 - a. Nepoužívat aviváž
 - b. Vizuální kontrola
 - c. Neobsahuje latex
 - d. Před použitím si přečtěte návod k použití
12. Sériové číslo
13. Prací pokyny
 - e. Teplota praní v pračce
 - f. Nebělit
 - g. Sušit v sušičce při nízké teplotě
 - h. Nečistit chemicky
 - i. Nikdy nežehlit
14. Jméno uživatele (Napište například jméno uživatele nebo jiný jedinečný identifikátor)
15. Uveďte kontrolu dvakrát za rok.
16. UDI: (01) EAN/GS1/GTIN (11) datum výroby (21) sériové číslo
17. UPC: unikátní kód produktu
18. QR kód pro návod k použití

HUMAN CARE

UP

CE MD

Full Body Sling, Medium

REF 25010-M

SWL < 300kg / < 661lbs

This side facing out

Human Care HC AB
Årstadsvägen 21B
117 43 Stockholm
Sweden
<http://www.humancaregroup.com>

2023-03-06

SN *335298050017*

75°C/167°F

#

Due date next periodic inspection (every 6 months), mark:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2023	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2024	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2025	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2026	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

UDI **UPC**

(01) 0 735011 03011 6 *44 720306 (21) 335298050017

681609800640

Shody a normy

Human Care je švédský výrobce zdravotnické techniky certifikovaný dle ISO 13485:2016. Systém řízení kvality je v souladu s US 21 CFR část 820. Produkt nese označení CE v souladu s nařízením EU 2017/745 (MDR), je klasifikovaný

jako zdravotnický prostředek třídy I.

Označení CE je umístěno na produktu.

Tento produkt byl testován v souladu s ISO 10535.

Varianty zavěšení vaku

Při návrhu vaku se předpokládá, že všichni lidé se liší a mají různé požadavky, potřeby a přání při zvedání.



Před volbou alternativního způsobu připojení je vždy nutné provést individuální posouzení potřeb klienta.

Aby se všichni uživatelé cítili v našich vacích co nejpohodlněji, většina z těchto vaků lze použít pro 2-bodové nebo 3-bodové zavěšení. Některé vaky mohou být použity pro 4-bodové zavěšení. Níže jsou všechny tyto možnosti zobrazeny.

2-bodové zavěšení

Vhodné pro většinu zvedacích procesů poskytujících dobrou polohu v sedě. 2-bodové zavěšení je možné použít s mobilními zvedáky, pevnými a přenosnými zvedacími jednotkami.

Dvoubodové zavěšení se zkříženými popruhy v oblasti nohou:

Protáhněte popruh na jedné části v oblasti nohou popruhem na druhé části v oblasti nohou, před tím, než je připojíte k závěsnému rameni.

Dvoubodové zavěšení s překrývajícím se popruhy v oblasti nohou:

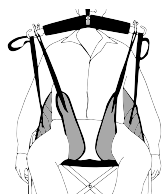
Tato metoda je vhodná pro zvedání uživatelů např. s amputovanou nohou. K popruhům vaku lze připevnit prodlužovací popruhy tak, aby se uživatel nenaklonil příliš dozadu.

Dvoubodové zavěšení s oddělenými popruhy v oblasti nohou:

Vložte nohy uživatele do každé části vaku v oblasti nohou a připojte popruhy vaku k závěsnému rameni. Poznámka: Tato metoda zvyšuje riziko vyklouznutí uživatele z vaku.

Dvoubodové zavěšení s Y-spojením v oblasti nohou:

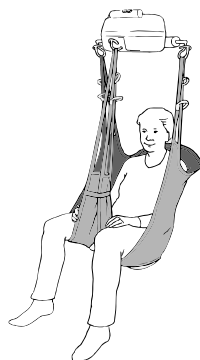
Chcete-li, například, vytvořit více prostoru kolem třísel uživatele, změnit tlak pod jeho stehny nebo upravit polohu nohou uživatele vůči kyčlím, lze použít Y-spojení v oblasti nohou. Provléknete levý popruh smyčkou na pravém popruhu v oblasti nohou, která je našitá na vnější straně pravého popruhu, tak, aby popruhy směřovaly paralelně k sobě. Poté připojte levé poutko popruhu k levému háku závěsného ramene. Poté udělejte totéž s pravým popruhem, který bude připojen k pravému háku závěsného ramene. Tím vznikne Y-spojení (spojení vypadá zepředu jako Y, viz obrázek).



3-bodové zavěšení

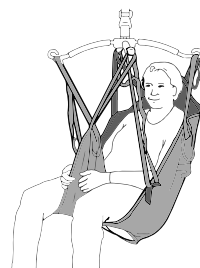
Nabízí prodlouženou polohu sedu a rovnoměrnější rozložení hmotnosti. 3-bodové zavěšení je vhodné zejména pro uživatele se zvýšeným rizikem vzniku dekubitů nebo potřebují více místa pro horní část těla.

Provlékněte levý popruh v oblasti nohou smyčkou na pravé části. Připojte popruhy vaku v oblasti nohou k háku zvedací jednotky a popruhy v zadní části vaku na háky závěsného ramene.



4-bodové zavěšení

Zajišťuje prostornou polohu v sedě vhodnou pro větší uživatele nebo při použití nosítek. 4-bodové zavěšení je možné použít s pevnými i přenosnými zvedacími jednotkami nebo s mobilními zvedáky.



Závěsná ramena pro zvedací jednotky Human Care

HeliQ
(7275x)

Roomer S / Altair
(55751 45 cm, 17,7" / 55764 55 cm, 21,7")

HeliQ
(92938)

Příslušenství	Popis	Katalogové číslo
2-bodové závěsné rameno	Pro zvedací jednotku HeliQ, 3 šířky:	35 cm: 72754 45 cm: 72755 60 cm: 72757
2-bodové závěsné rameno	Pro zvedací jednotku Roomer S / Altair, 2 šířky:	45 cm: 55751 55 cm: 55764
4-bodové závěsné rameno	Pro zvedací jednotku HeliQ	92938
4-bodové zavěšení	Příslušenství pro 4-bodové zavěšení (49 cm). Umožňuje 4-bodové zavěšení se zvedacími jednotkami Altair a Roomer S. Přídavné rameno je umístěno na hák zvedací jednotky.	55619

Kompatibilita

Vaky Human Care jsou navrženy pro použití se všemi zvedacími jednotkami a závěsnými rameny Human Care. Produkty jsou kompatibilní i s produkty jiných dodavatelů, kteří používají stejný způsob připojení pro zajištění vaku na závěsné rameno a zvedací jednotku. Nicméně, vzhledem k širokému sortimentu produktů po celém světě, Human Care nenese odpovědnost za případné chyby, které mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití nebo použitím kombinací vaků, závěsného ramene a zvedacích jednotek jiných dodavatelů. Použití kombinovaného systému různých dodavatelů je na vlastní riziko a odpovědnost toho, kdo kombinaci předepíše nebo zrealizuje.

Aby byla zajištěna bezpečnost uživatele a asistenta, Human Care doporučuje následující minimální požadavky:

1. Při použití vaků se zvedacími jednotkami a závěsnými rameny, vyrobenými jinými výrobci než Human Care, je třeba navrhnout kombinovaný systém se stejným způsobem připojení pro zajištění vaku na závěsné rameno a zvedací jednotky, tzn. že vaky s poutky jsou kombinovány se závěsným ramenem určeným pro zavěšení vaků na poutka. Vaky s klipem jsou kombinovány se závěsným ramenem určeným pro zavěšení vaků na klipy.
2. Použitá zvedací jednotka a vak musí být označena symbolem CE v souladu s Nařízením EU 2017/745 o zdravotnických

prostředcích a splňují standardní požadavky na zvedací jednotky uvedené v EN ISO 10535.

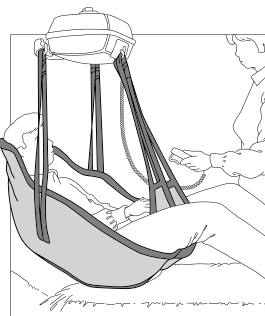
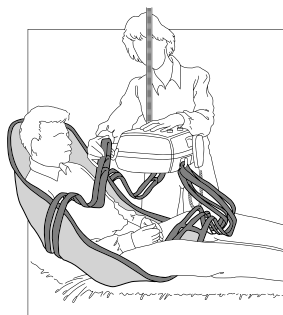
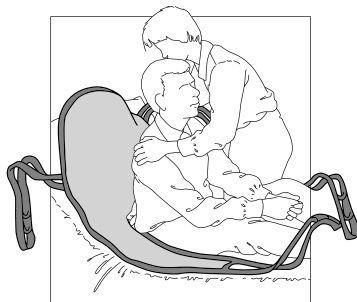
3. Asistent se musí řídit pokyny výrobce, návody k použití a doporučení s ohledem na používání, péči, uživatele, asistenta, čištění a kontrolu vaků a zvedacích jednotek.
4. Různé produkty v sestavě zvedacího systému:
5. tj. zvedací jednotka, závěsné rameno, asistenční vak, váha a další příslušenství mohou mít různé max. nosnosti. Pro celý systém platí vždy nejnížší maximální nosnost uvedená pro použité produkty a systémy.
6. Vždy zkontrolujte označení na všech jednotlivých produktech v systému.
7. Je vyžadováno individuální posouzení rizik, včetně praktické zkoušky systému a validace s konkrétní použitou kombinací, aby se potvrdilo, že velikost vaku je správná pro zamýšlené použití a kompatibilní s šířkou a konstrukcí závěsného ramene. Kombinovaný systém musí být zdokumentován kompetentním posuzovatelem.

V případě jakýchkoliv dotazů, se obraťte na svého dodavatele.

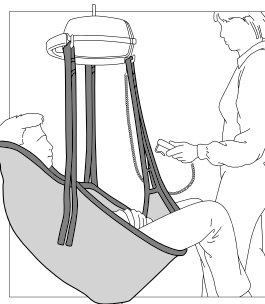
Použití vaku

Zvedání uživatele z pozice v leže

1. Položte uživatele na bok. Umístěte vak tak, aby střed vaku byl zároveň s páteří uživatele. Štítek vaku by měl směřovat nahoru, pryč od uživatele. Spodní část vaku musí být v rovině s kostrčí uživatele. Přetočte uživatele na druhý bok a protáhněte vak. Položte uživatele na záda. Pokud je lůžko výškově nastavitelné, je dobré zvednout čelo lůžka tak, aby byl uživatel v polosedě.
2. Protáhněte části vaku mezi nohama uživatele. Spusťte závěsné rameno do výšky jeho břicha. Při použití tříbodového zavěšení byste měli provléknout levý popruh v oblasti nohou smyčkou na pravé části. Připojte popruhy vaku v oblasti nohou k háku zvedací jednotky a popruhy v zadní části vaku na háky závěsného ramene. Jednou rukou držte zvedací jednotku od obličeje uživatele, když ji zvedáte nad jeho hlavu. Alternativa: Vak lze použít i pro dvou- nebo čtyřbodové zavěšení. V těchto případech se smyčka na pravé části popruhu nepoužívá. Místo toho jsou části nohou zkřížené.
3. Zastavte se v této poloze a zkontrolujte, zda jsou všechna poutka popruhů vaku bezpečně zavěšena do háků.



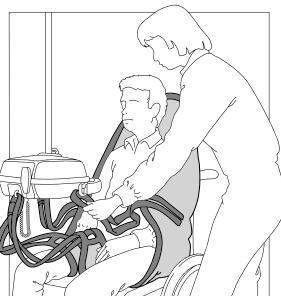
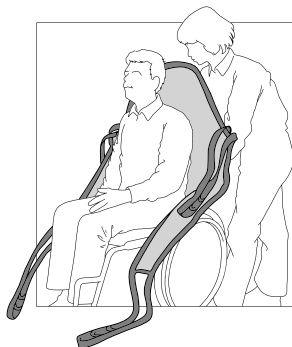
4. Pokračujte ve zvedání uživatele. Možná bude nutné lůžko mírně snížit. Lehce zvedněte nohy uživatele a otočte ho směrem od lůžka. Je dobré vzít uživatele při transportu kolem ramen, abyste vytvořili větší pocit bezpečí.



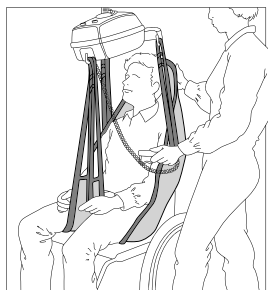
Zvedání uživatele z pozice v sedě

1. Umístěte vak za záda uživatele. Otočte vak tak, aby směřoval produktovým štítkem nahoru, směrem od uživatele. Spodní okraj vaku musí být na úrovni kostrče uživatele.

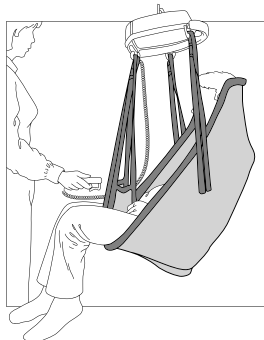
2. Vytáhněte části vaku v oblasti nohou směrem dopředu tak, aby byly plně rozvinuté. Vytáhněte části vaku v oblasti nohou nahoru mezi nohy uživatele. Spusťte závěsné rameno do výšky břicha uživatele. Při použití tříbodového zavěšení byste měli provléknout levý popruh v oblasti nohou smyčkou na pravé části. Připojte popruhy vaku v oblasti nohou k háku zvedací jednotky a popruhy v zadní části vaku na háky závěsného ramene. Jednou rukou držte zvedací jednotku od obličeje uživatele, když ji zvedáte nad jeho hlavu. Alternativa: Vak lze použít i pro dvou- nebo čtyřbodové zavěšení. V těchto případech se smyčka na pravé části popruhu nepoužívá. Místo toho jsou části nohou zkřížené.



3. Zastavte se v této poloze a zkontrolujte, zda jsou všechna poutka popruhů bezpečně zavěšena do háků.



4. Pokračujte ve zvedání uživatele. Možná bude nutné lůžko mírně snížit. Lehce zvedněte nohy uživatele a otočte ho směrem od lůžka. Je dobré vzít uživatele při transportu kolem ramen, abyste vytvořili větší pocit bezpečí.



Řešení problémů

Popis	Řešení
Uživateli hrozí vyklouznutí	- vak může být příliš velký - vak není správně nasazen- délka poutek popruhů by měla být natažena zároveň
Uživatel není při zvedání v rovnováze	Nebyly dodrženy pokyny na individuálním zkušebním protokolu nebo je třeba provést nové posouzení.
Vak je příliš malý	To může být pro uživatele nepříjemné. Vak se může zařízdnout do těla uživatele a/nebo jeho záda nemusí mít dostatečnou oporu.

Poznámka: Je důležité, aby byl pro každého uživatele použit správný typ a velikost vaku, a aby byl individuálně testován, čímž se zajistí, že splňuje potřeby uživatele a požadavky na daný typ transportu.

Pokyny k údržbě

Kontrola opotřebení

Zkontrolujte, zda není vak opotřebovaný. Je důležité zkontrolovat látku, lemování, švy a popruhy vaku. Poškozený prostředek nesmí být použit.

Čištění

Vaky Human Care jsou určeny pro individuální použití. Aby se zabránilo infekcím nebo přenosu bakterií, je důležité vaky správně čistit. Všechny vaky by se měly prát v pračce a sušit, jak nejčastěji je to možné. Vak by měly být vždy vyčištěny po použití ve vlhkém prostředí.



Před praním se vždy řiďte instrukcemi na štítku vaku.

Pravidelná kontrola

Pravidelná kontrola musí být provedena minimálně každých 6 měsíců. Podívejte se na deník pravidelných kontrol Human Care, který najdete na našich webových stránkách www.humancaregroup.com.

Životnost produktu

Předpokládaná životnost produktu je 3 roky nebo 150-180 pracích cyklů, pokud je výrobek používán dle určeného účelu a udržován podle pokynů výrobce, v závislosti na intenzitě používání a maximálním zatížení během používání. Pokud štítek produktu již není čitelný, výrobek by měl být zlikvidován.

Životnost produktu

Pokud potřebujete informace nebo podporu, prosím obraťte se na zákaznické centrum Human Care, www.humancaregroup.com nebo na svého distributora.

Recyklace

Jakmile produkt dosáhne konce své životnosti, měl by být zlikvidován v souladu s pravidly legislativy státu, kde je produkt distribuován, to platí zejména pro oddělený sběr elektrických a elektronických produktů. Správná likvidace pomáhá předcházet negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Přehled údržby materiálů asistenčních vaků		Polyester	Polyester Net	Trevira / Soft Air Mesh	Polyester / Polyester Net	Polyester / Bavlna	Provětrávaný Polyester	Bavlna	Polyester Tricot	Potažený Nylon
	Maximální teplota praní 60°C (vaky s výztuhou)	●	●							●
	Maximální teplota praní 75°C	●	●	●	●		●		●	
	Sušení v sušičce na nízkou teplotu, max. 30-54°C									●
	Sušení v sušičce na nízkou teplotu, max. 60°C	●	●	●	●		●		●	
	Nesušit v sušičce					●		●		
	Nežehlit	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Nečistit chemicky	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Nebělit	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Nepoužívejte změkčovadla (aviváž)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Po použití zlikvidujte					●		●		
	Dezinfekce povolena (viz. seznam schválených dezinfekčních metod)					●		●		

Dezinfekce

Vaky Human Care jsou určeny pro individuální použití. Aby se zabránilo přenosu infekčních chorob, je důležité vak vyčistit, pokud je znečištěný nebo pokud má být použit jiným uživatelem.

Schválené dezinfekční metody	Nepovolené dezinfekční metody
Chemická dezinfekce: 70% Ethanol, 45% isopropanol nebo podobné	 Sterilizace párou
Tepelná dezinfekce: Praní při 65°C minimálně 10 minut 1	 Dezinfekční prostředky na bázi jódu
Tepelná dezinfekce: Praní při 71°C minimálně 3 minuty 1	 Sterilizace plynem
Poznámka: Přidejte 8 minut k oběma možnostem tepelné dezinfekce, abyste jste se ujistili že teplo proniklo látkou.	

1 Ref: HSG (95) 18: Nemocniční prádelna pro použité a infikované prádlo, Ministerstvo zdravotnictví, NHS (National Health Service, Anglie)

HUMAN CARE SWEDEN (HQ)

Årstaängsvägen 21B

117 43 Stockholm

Phone: +46 8 665 35 00

Fax: +46 8 665 35 10

Email: info.se@humancaregroup.com

HUMAN CARE CANADA

10-155 Colonnade Road

Ottawa, ON K2E 7K1

Phone: +1 613 723 6734

Fax: +1 613 723 1058

Email: info.ca@humancaregroup.com

HUMAN CARE UNITED STATES

8006 Cameron Street, Suite K

Austin, TX 78754 USA

Phone: +1 512 476 7199

Fax: +1 512 476 7190

Email: info.us@humancaregroup.com

HUMAN CARE NEDERLAND

Elspeterweg 124

8076 PA Vierhouten

Phone: +31 577 412 171

Fax: +31 577 412 170

Email: info.nl@humancaregroup.com

www.humancaregroup.com

